D865



Telefono da tavolo IP / Ricevitore con cavo

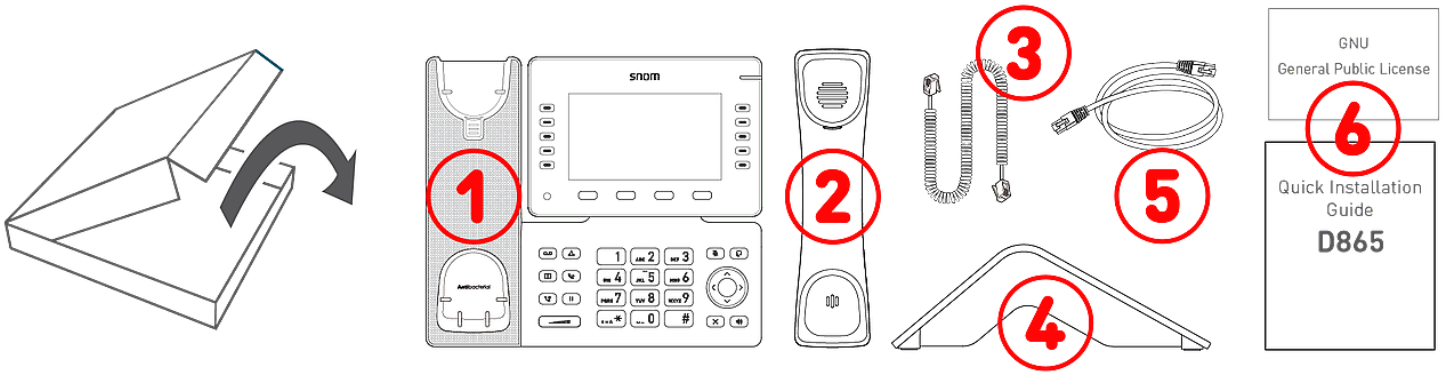
Guida rapida

Inglese | Tedesco | Italiano | Francese | Spagnolo | Portoghese | Greco | Polacco | Russo | Turco

V: 11/19/2026 - 2

Nozioni preliminari

(A) Contenuto della confezione

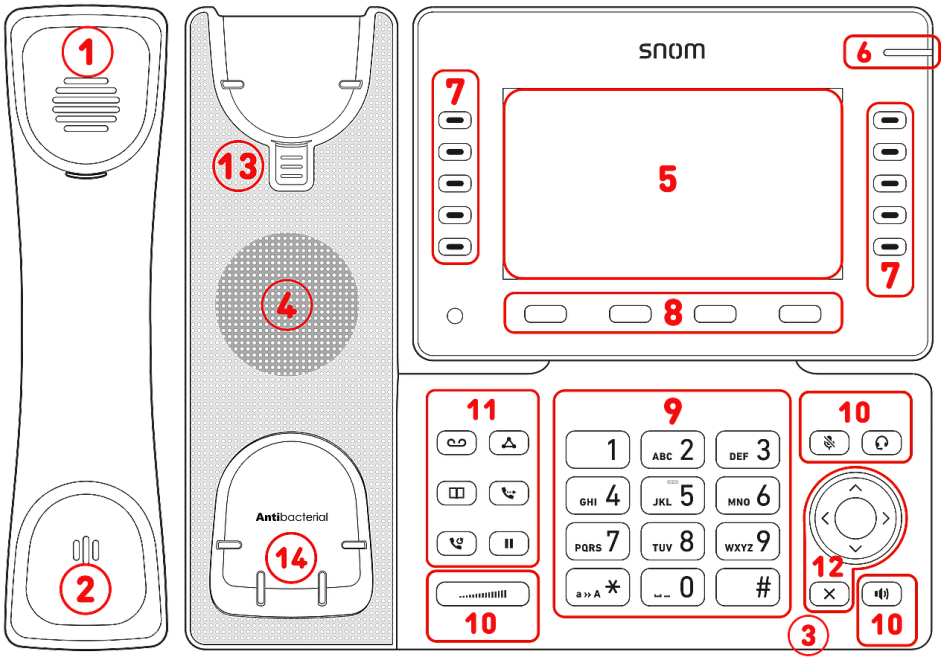


A-1: Telefono da tavolo IP D865 | **A-2**: Ricevitore | **A-3**: Cavo del ricevitore | **A-4**: Piedistallo | **A-5**: Cavo Ethernet: 1,5 m | **A-6**: Documentazione

(B) Componenti del dispositivo D865

I componenti hardware del dispositivo D865 sono elencati qui di seguito:

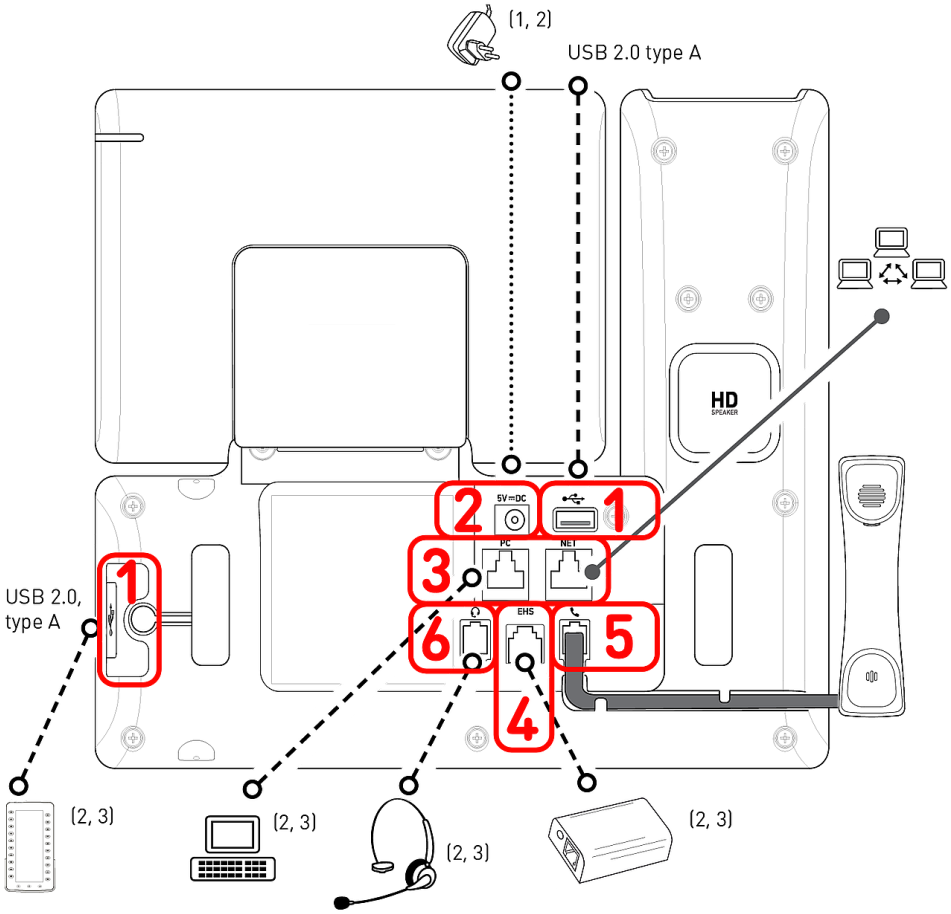
- Componenti audio → **B1 - B4**
- Display e indicatori → **B5 - B6**
- Tasti fisici → **B7 - B12**



B-1: Altoparlante del ricevitore
B-2: Microfono del ricevitore
B-3: Microfono della base
B-4: Altoparlante della base
B-5: Display
B-6: Indicazione dello stato della chiamata
B-7: 10 tasti SmartLabel (con LED multicolore)
B-8: 4 tasti funzione sensibili al contesto
B-9: 12 tasti (tastierino telefonico standard ITU)
B-10: 5 tasti audio dedicati
B-11: 6 tasti funzione dedicati
B-12: Tasto di navigazione a 5 direzioni & Annulla
B-13: Linguetta di appoggio della cornetta
B-14: Sensore di sgancio

© 2026 Snom Technology GmbH

(C) Interfacce e connessioni



Interfacce per cavi

C-1: Connettività USB | Modulo di espansione D8C:[2] 2 porte USB 2.0 tipo A

C-2: Alimentatore:[1] connettore coassiale

C-3: Connettività di rete: 2 prese RJ45-8P8C (NET/PC)

- Power over Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, class 3, IEEE 802.3az[4]
- Gigabit Ethernet (GbE)

C-4: Adattatore EHS:[2] presa RJ12-6P6C

C-5: Ricevitore con cavo: presa RJ9-4P4C

C-6: Cuffie:[2] presa RJ9-4P4C

Interfacce wireless

- Supporto per cuffie di terze parti: Bluetooth
- Connettività di rete: Wi-Fi

[1] Se il telefono è alimentato tramite PoE, non è necessario l'alimentatore
[2] Non incluso nella confezione
[3] Opzionale
[4] Opzionale via software

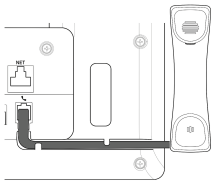
© 2026 Snom Technology GmbH

Preparazione del dispositivo D865 per l'uso

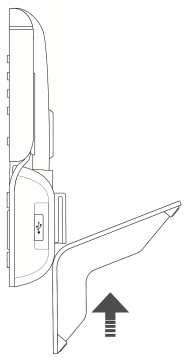
Montaggio del piedistallo e del ricevitore

1. Prima di montare il piedistallo, inserire l'estremità lunga del cavo del ricevitore nel connettore RJ9-4P4C contrassegnato con l'icona  sul retro del telefono e quindi far passare il cavo nell'apposita guida.
2. Posizionare le scanalature del piedistallo in corrispondenza delle guide a scorrimento sul retro del D865.
3. Spingere il piedistallo verso l'alto sulle guide di scorrimento finché non si blocca in posizione.
4. Inserire l'estremità corta del cavo del ricevitore nell'apposita presa sul ricevitore.
5. Posizionare il dispositivo D865 su una superficie uniforme e orizzontale.

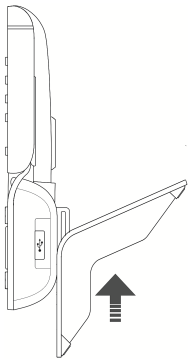
1



2



3



Collegamento e accensione

Il telefono può essere alimentato via Power over Ethernet (PoE) tramite il cavo di rete o, se l'opzione PoE non è disponibile, tramite l'alimentatore da 5 V CC disponibile separatamente come accessorio.

1. Collegare un'estremità del cavo Ethernet (cavo di rete) alla presa RJ45 del telefono, contrassegnata da **NET**, e l'altra estremità alla presa di rete per stabilire un collegamento dati.
2. Se il PoE non è disponibile, collegare la spina dell'alimentatore alla presa a muro.
3. La seconda presa RJ45 sul telefono, contrassegnata da **PC**, serve per collegare in cascata altri dispositivi Ethernet senza la necessità di una seconda linea di connessione Ethernet.
4. I telefoni Snom sono Plug & Play. Una volta collegato alla rete, il telefono si inizializza automaticamente. Se la rete locale o il provider VoIP supporta le funzioni di *provisioning automatico di Snom*, il telefono si avvierà automaticamente senza interruzioni. In questo caso, continuate leggendo il prossimo capitolo, altrimenti consultate il capitolo ***Messa in funzione del dispositivo D865***

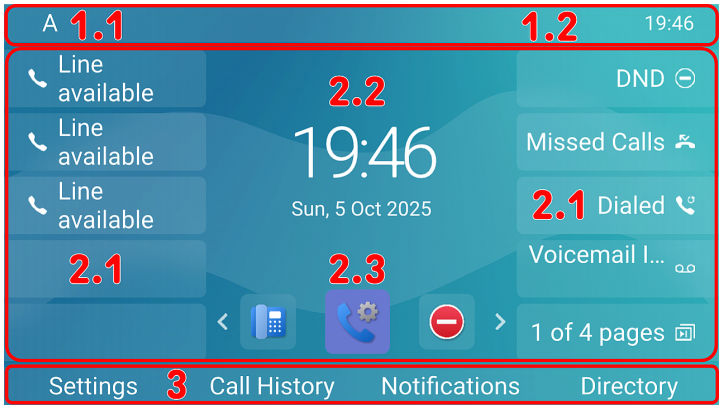
© 2026 Snom Technology GmbH

Nozioni introduttive: schermo e tasti funzione

Display (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-3)

Sullo schermo vengono visualizzate le seguenti informazioni:

In modalità inattiva:



1. **Barra di stato/informazioni**
   1. Identità SIP in uscita **(vedi → *Tasti di navigazione, conferma e annulla*)**
   2. Ora | Componenti audio | Informazioni (Bluetooth, VPN...)
2. **Area contestuale**
   1. 10 × SmartLabel **(vedi → *Tasti SmartLabel*)**
   2. Data e ora
   3. 7 × Icone → scorciatoie per i menu **(vedi → *Tasti di navigazione, conferma e annulla*)**



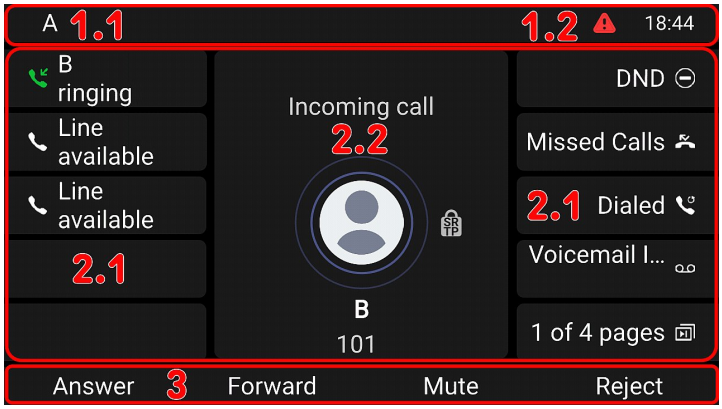
Preferenze | Sistema | Caratteristiche della chiamata | DND



Segreteria telefonica | WiFi | Bluetooth

3. **Barra dei tasti funzione sensibili al contesto, vedi → Icone e tasti funzione programmabili e sensibili al contesto**

In modalità attiva:



1. **Barra di stato/informazioni**
   1. Nome dell'attività in corso | Identità SIP in uscita
   2. Componenti audio | Informazioni (Bluetooth, VPN...) | Ora
2. **Area contestuale**
   1. 10 × SmartLabel: I tasti SmartLabel vengono visualizzati o meno a seconda del contesto.
   2. A seconda dell'attività, quest'area presenta icone (chiamata in entrata o in uscita, in conversazione, ecc.) e testo (numero chiamante o chiamato, numeri dei partecipanti alla conferenza, ecc.).
3. **Barra dei tasti funzione sensibili al contesto**
   A seconda dell'attività in corso, nella riga dei tasti funzione vengono visualizzate icone diverse. È possibile attivare le relative funzioni premendo il tasto funzione che si trova direttamente sotto l'icona.

© 2026 Snom Technology GmbH

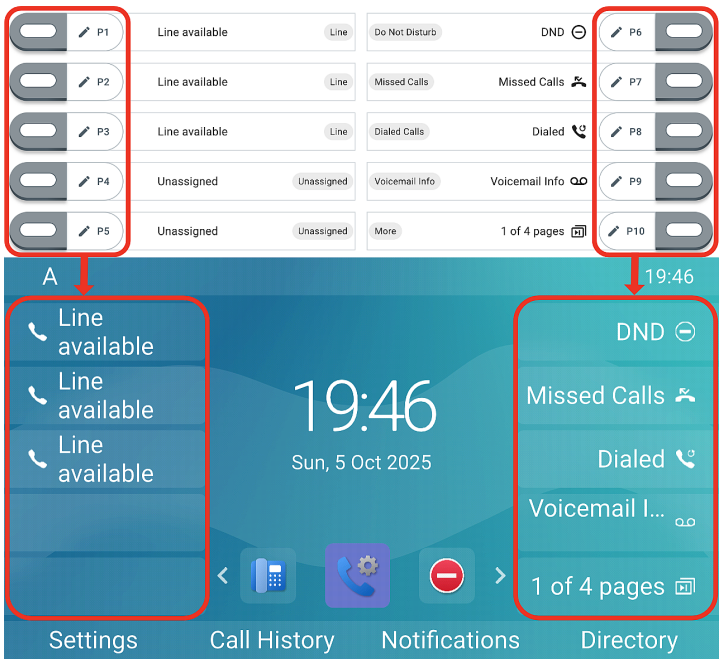
Indicatore di chiamata (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-4)

Il LED rosso situato nell'angolo superiore destro del telefono **notifica le chiamate in arrivo, in corso, in attesa e perse**. Quando il LED:

- lampeggia rapidamente, indica che il telefono sta squillando per una chiamata in arrivo.
- rimane acceso fisso, indica che l'utente sta componendo un numero oppure che è in corso una chiamata oppure che è presente una chiamata persa. Per visualizzare la chiamata persa, premere la freccia destra sul tasto di navigazione: in questo modo, viene visualizzata la schermata **chiamate perse** e il LED si spegne.
- lampeggia lentamente, indica che la chiamata è stata messa in attesa.

Tasti SmartLabel (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-5)

I 10 tasti SmartLabel (tasti funzione liberamente programmabili con LED) su entrambi i lati del display controllano le relative "etichette intelligenti" SmartLabel. Programmare e quindi assegnare funzioni a questi tasti è possibile sia tramite l'interfaccia utente del telefono (PUI - Phone User Interface) sia nella pagina **Tasti funzione** dell'interfaccia web del telefono **(Phone Manager)**.



A ciascuno dei **10** tasti fisici possono essere assegnate diverse funzioni su **4 pagine SmartLabel** per un totale di **40** tasti SmartLabel disponibili.

È possibile passare da una pagina SmartLabel all'altra utilizzando il seguente tasto:



Prossima Pagina

Impostazione predefinita:

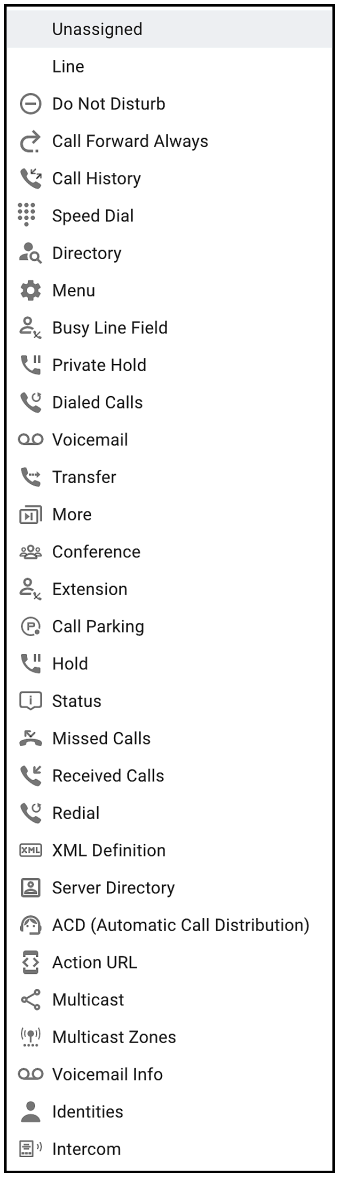
- Pagina **1**: **P1-P3** → Linea, **P4 + P5** → Non assegnato, **P6** → Non disturbare (DND), **P7** → Chiamate perse, **P8** → Ricomposizione → Apre l'elenco dei numeri composti, **P9** → Info Segreteria, **P10** → Pagina successiva
- Pagina **2**: **P11-P19** → Non assegnato, **P20** → Pagina successiva
- Pagina **3**: **P21-P29** → Non assegnato, **P30** → Pagina successiva
- Pagina **4**: **P31-P39** → Non assegnato, **P40** → Pagina successiva

A seconda della funzione assegnata al tasto, i LED (di colore rosso o verde) si accendono quando si verifica l'evento associato al tasto. I LED di un tasto di **linea**

- lampeggiano rapidamente quando sulla linea sta squillando una chiamata
- rimangono accesi fissi quando sulla linea c'è una chiamata in corso
- lampeggiano lentamente quando una chiamata è in attesa sulla linea
- rimangono spenti quando la linea è libera

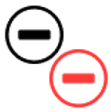
© 2026 Snom Technology GmbH

A seconda del tipo di tasto, le icone sono costituite da un simbolo e da un testo o solo da un testo. Entrambi possono essere personalizzati. I seguenti **tipi di tasti** sono disponibili con il firmware corrente:



Tipo di tasto: Non assegnato


Linea


Non disturbare


Inoltra tutte


Cronologia delle chiamate


Chiamata rapida


Rubrica


Impostazioni


Busy Lamp Field (BLF)


Attesa Privata


Chiamate effettuate


Segreteria telefonica


Trasferimento


Pagina successiva


Conferenza


Estensione


Parcheggio


Messa in attesa


Info


Chiamate perse


Chiamate ricevute


Ricomposizione


Directory server


Definizione XML

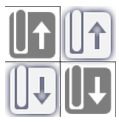

Distribuzione automatica delle chiamate


URL di azione


Multicast


Zone di multicast


Info segreteria


Identità SIP


Interfono

© 2026 Snom Technology GmbH

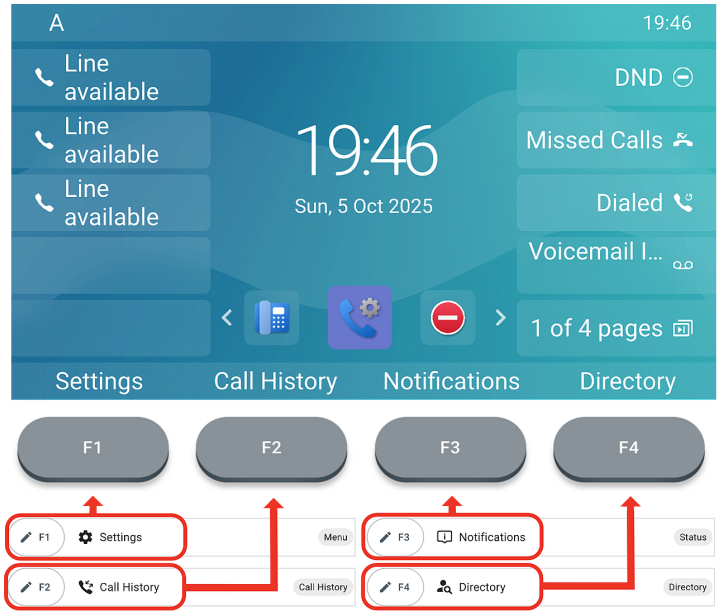
Icone e tasti funzione programmabili e sensibili al contesto (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-6)

I 4 tasti funzione programmabili e sensibili al contesto (F1 - F4) sono situati sotto il display e possono essere programmati nel menu **Tasti funzione** dell'interfaccia web del telefono **(Phone Manager)** per svolgere una serie di azioni. Le funzioni associate a questi tasti sono poi disponibili quando il telefono è in modalità inattiva. Le impostazioni predefinite dipendono dal firmware installato sul telefono.

Di seguito, sono elencate le funzioni standard disponibili sullo schermo:

- **F1**: Impostazioni → Menu Impostazioni
- **F2**: Cronologia chiamate → Elenchi delle chiamate (perse, ricevute, effettuate)
- **F3**: Notifiche oppure Informazioni → Informazioni sullo stato
- **F4**: Rubrica → Consente di accedere alla rubrica interna del telefono

Premendo il tasto funzione sotto l'icona visualizzata sul display, si attiva la funzione associata a quel determinato tasto.



Tastiera alfanumerica (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-7)

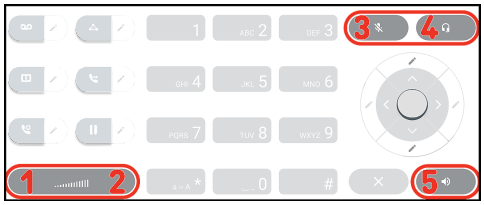
La tastiera alfanumerica, composta da 12 tasti fisici, è situata al centro della parte frontale del dispositivo.

- **Durante la digitazione:** Tenendo premuto per un secondo il tasto asterisco **(1)**, si cambia la modalità di inserimento (numeri > minuscole > maiuscole). Per digitare l'asterisco, premere il tasto **(1)** brevemente.
- **In modalità inattiva:** Tenere premuto per 3 secondi il tasto asterisco **(1)** per bloccare/sbloccare la tastiera.



© 2026 Snom Technology GmbH

Tasti di gestione dell'audio (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-8)



I 5 tasti di gestione dell'audio servono per regolare il volume, disattivare e attivare il microfono, attivare il vivavoce e attivare la modalità cuffia.

1 2 Volume + / -

- **Regolare il volume della suoneria (quando il telefono è inattivo o sta squillando)**
- Regola il volume dell'altoparlante del ricevitore, della base o della cuffia (durante una chiamata)

3 Muto

- **Attivazione/disattivazione del microfono**
- È dotato di un LED rosso che si accende quando e finché il microfono è disattivato.

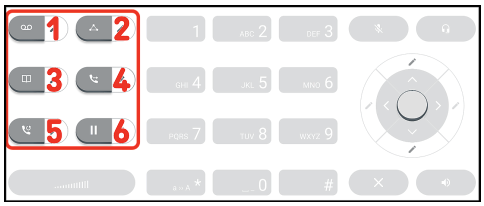
4 Vivavoce

- **Passare dalla modalità vivavoce alla modalità ricevitore**
- In modalità vivavoce, consente di accedere alla composizione e di rispondere alle chiamate
- Dispone di un LED verde che rimane sempre acceso quando il vivavoce è attivo

5 Cuffia

- Attiva e disattiva la modalità cuffie

Tasti funzione dedicati e personalizzabili (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-9)



Sui 6 tasti funzione preprogrammati del telefono sono stampate le impostazioni di fabbrica. Tuttavia, su questi tasti è possibile programmare anche altre funzioni.

1 Messaggio

- **Ascoltare i messaggi in segreteria (se presente)**
- Dispone di un LED rosso che si accende quando c'è un nuovo messaggio in segreteria.

2 Conferenza

- Avvio di una conferenza

5 Ricomposizione

- Ricomposizione del numero (tramite l'elenco delle chiamate effettuate)

3 Rubrica

- Consente di accedere alla rubrica interna del telefono

6 Messa in attesa

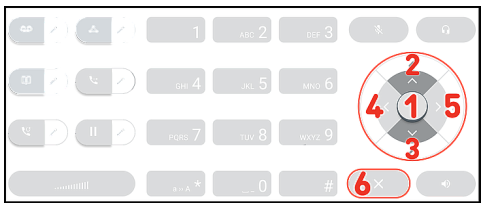
- **Mettere in attesa e riprendere una chiamata**

4 Trasferimento

- vedi → *Utilizzo del telefono → (5) Trasferimento delle chiamate*

© 2026 Snom Technology GmbH

Tasti di navigazione, conferma e annulla (vedi → *Nozioni preliminari → Componenti del dispositivo D865* → B-10)



A questi tasti possono essere assegnate le funzioni disponibili nei rispettivi menu a discesa.

Quando lo schermo è inattivo, è possibile definire quali icone dei tasti (e quindi quali funzioni) visualizzare. Al contrario, non è possibile definire quali funzioni visualizzare quando il telefono è attivo, ad esempio durante una chiamata, quando il telefono squilla, ecc.

Impostazione predefinita:

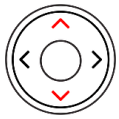
1



Conferma

- **In modalità inattiva:** Menu funzioni chiamate
- Accetta le chiamate in vivavoce e in modalità cuffie
- Conferma e salva azioni e dati inseriti, torna alla schermata precedente

2
3



Tasto di navigazione: su/giù

- **In modalità inattiva:** Selezionare l'identità in uscita



- In altri contesti: Naviga su/giù

4



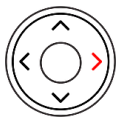
Tasto di navigazione: sinistra

- **In modalità inattiva:** Seleziona un'icona (scorciatoie per i menu)



Preferenze | DND | Sistema | Bluetooth | WiFi | Segreteria telefonica | Caratteristiche della chiamata

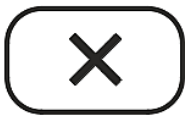
5



Tasto di navigazione: destra

- **Durante la digitazione:** Muove il cursore a destra un carattere alla volta oppure Muove il cursore a sinistra un carattere alla volta

6



Annulla

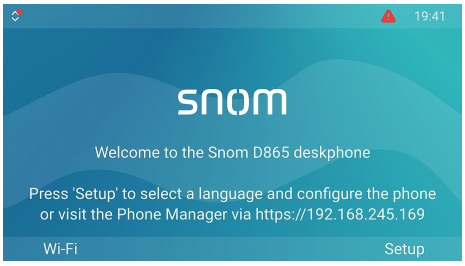
- Termina le chiamate in modalità vivavoce, cuffie e ricevitore
- Annulla azioni e dati immessi, ritorno alla schermata precedente

© 2026 Snom Technology GmbH

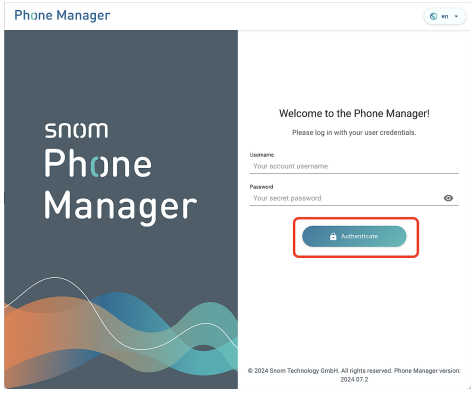
Messa in funzione del dispositivo D865

(1) Installare e collegare il telefono

1 → Quando il telefono è stato collegato, viene visualizzata la schermata di benvenuto con l'indirizzo IP del **Phone Manager**. È più comodo e pertanto consigliato eseguire la prima configurazione utilizzando il **Phone Manager**. Inserisci l'*indirizzo IP* nella barra degli indirizzi del browser web usando un computer che si trova nella stessa rete del dispositivo D865.

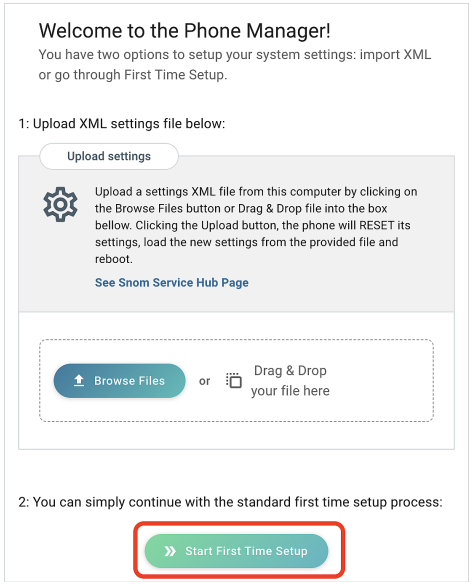


2 → Si aprirà la pagina **Snom Phone Manager**.

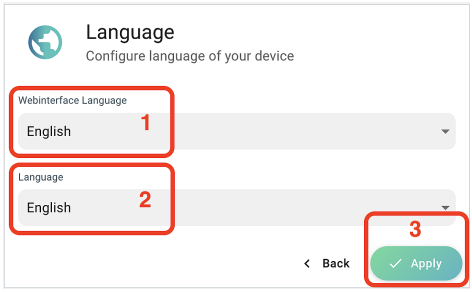


Fai clic su **Authenticate (Autenticare)**. → Si aprirà la pagina **Welcome to the Phone Manager (Benvenuti nel Phone Manager)**

3 → Fai clic su **Start First Time Setup (Avviare la prima configurazione)**.



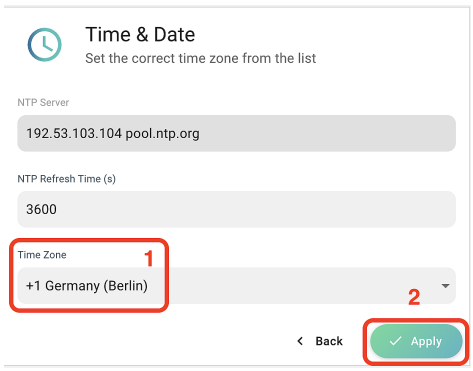
4 → Si aprirà la pagina **Language (Lingua)**.



È necessario impostare la propria **lingua**:

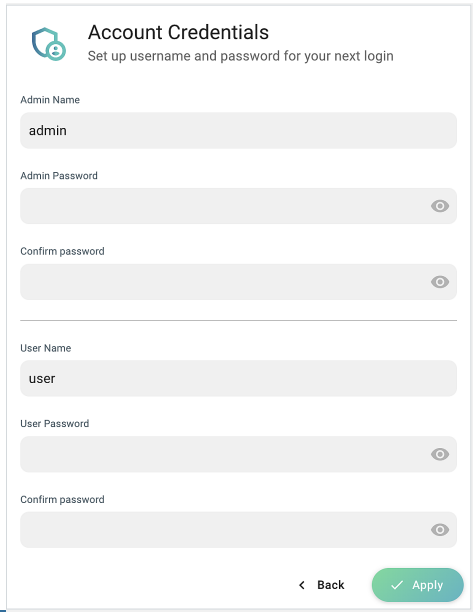
1. **Interfaccia web del telefono (WUI)**
2. **Interfaccia utente del telefono (PUI)**
3. Al termine, fare clic su **Apply (Applica)**.

5 → Si aprirà la pagina **Time & Date (Ora & data)**.



1. È necessario impostare anche il proprio **fuso orario**. In questo modo, si aggiornerà l'orario mostrato sul display.
2. Al termine, fare clic su **Apply (Applica)**.

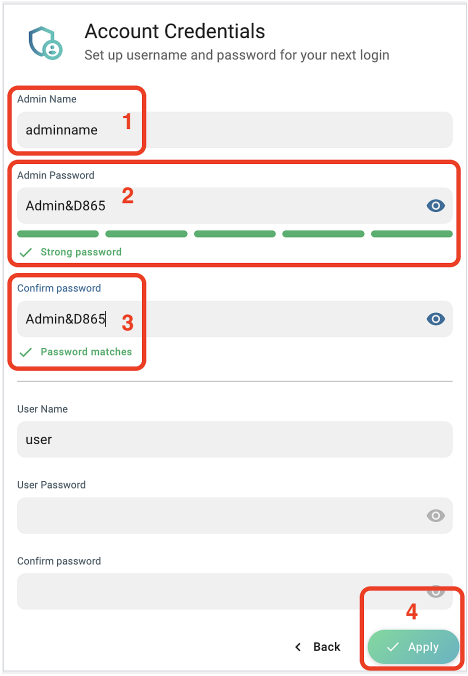
6 → Si aprirà la pagina **Account Credentials (Credenziali dell'account)**.



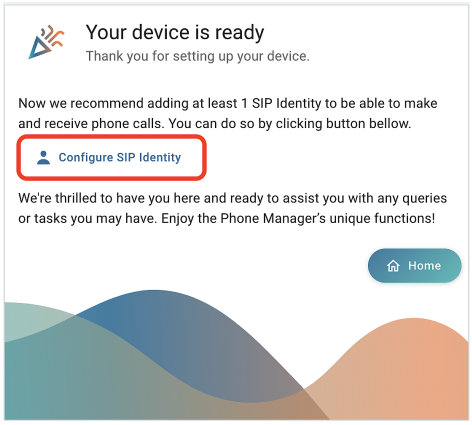
© 2026 Snom Technology GmbH

7 → Successivamente, ti verrà richiesto di inserire **nome utente e password amministratore** per accedere all'interfaccia web del telefono (Phone Manager).

1. Si può usare il nome utente suggerito oppure si può inserire un nome nuovo.
2. Per utilizzare il telefono è obbligatorio impostare una **password amministratore** appropriata.
3. Reinserisci la password per conferma.
4. Al termine, fare clic su **Apply (Applica)**.



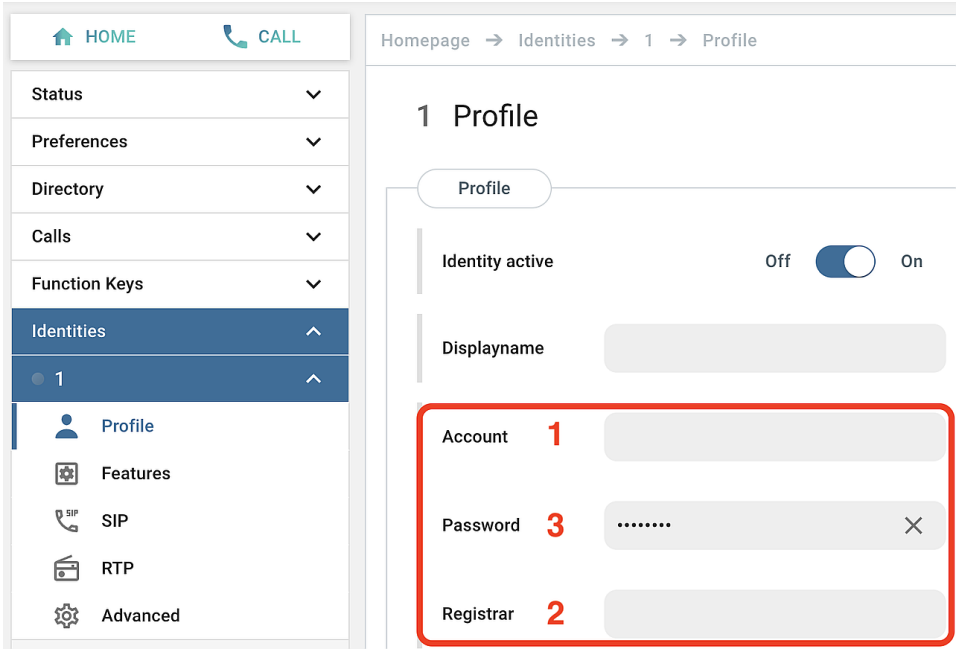
Si aprirà la pagina **Your device is ready (Il dispositivo è pronto)**.



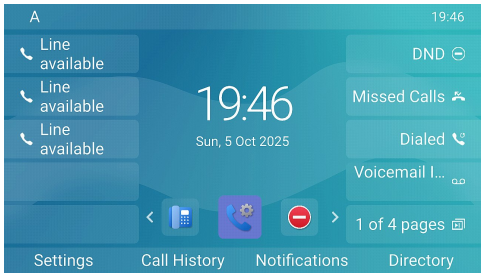
Il telefono è ora pronto per configurare la prima identità SIP (account) per essere pienamente operativo.

8 → Fai clic su **Configure SIP Identity (Configurare l'identità SIP)**. → Si aprirà la pagina **Homepage / Identities / 1 / Profile (Homepage Identità / 1 / Profilo)**.

9 → Immettere i dati di **(1) Account (numero di account)**, **(2) Password (password)** e **(3) Registrar (server SIP)** forniti dal provider Internet o dall'amministratore. Al termine, fare clic su **Apply (Applica)**.



Dopo l'avvenuta registrazione, verrà visualizzata la **schermata iniziale** con l'identità registrata nell'angolo superiore sinistro.



© 2026 Snom Technology GmbH

Configurare e personalizzare le impostazioni del dispositivo D865

Alcune impostazioni possono essere configurate **direttamente sul telefono** tramite l'interfaccia utente (PUI); molte altre possono essere comodamente configurate tramite l'interfaccia web (Phone Manager) mediante **un computer con un browser web**.

Nota: I telefoni Snom possono essere utilizzati in modalità amministratore o utente. In modalità amministratore, tutte le impostazioni sono accessibili e possono essere modificate; in modalità utente, alcune impostazioni non sono accessibili. → **Impostazione predefinita**: modalità amministratore

Interfaccia utente del telefono (PUI)

In modalità inattiva:
Premi



Impostazioni

per visualizzare il menu delle impostazioni sul display. Per aprire un sottomenu o un'impostazione, utilizza il tasto di navigazione per selezionare la voce desiderata e quindi premi



Conferma

Interfaccia web del telefono (WUI) / Phone Manager

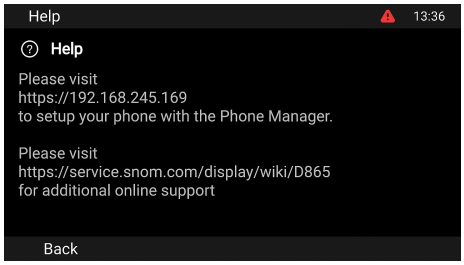
1. Premi il tasto funzione sotto la voce **Menu** visualizzata sul display del telefono e seleziona **Aiuto** per cercare l'indirizzo IP del telefono.



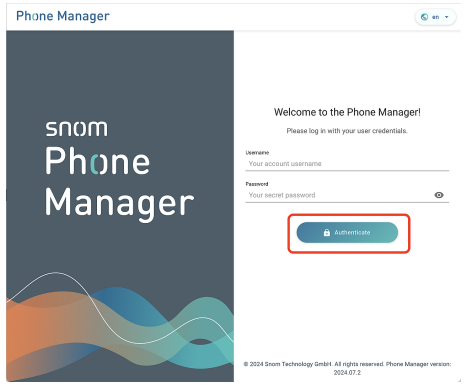
Impostazioni

2. Inserisci l'*indirizzo IP* nella barra degli indirizzi del browser web usando un computer che si trova nella stessa rete del dispositivo D865. Si aprirà la pagina **Welcome to the Phone Manager (Benvenuti nel Phone Manager)**.
3. Accedi al Phone Manager utilizzando le credenziali corrette. Si aprirà la pagina **Home**

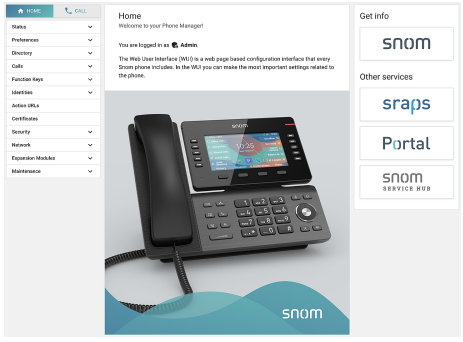
1



2



3



Le voci disponibili nel menu verticale sul lato sinistro della finestra variano in funzione della modalità del telefono, se utente o amministratore. Le modifiche apportate nell'interfaccia web sono efficaci solo cliccando su **Salva** o **Applica** e **Salva**, a seconda della vesrsione del firmware. Le modifiche vanno infatti perse se viene aperta un'altra pagina dell'interfaccia web oppure se la pagina visualizzata viene chiusa senza prima aver cliccato su **Applica/Salva**.

© 2026 Snom Technology GmbH

Utilizzo del telefono

Questa sezione descrive le funzioni del telefono sulla base delle impostazioni di fabbrica configurate da Snom. Se il telefono è stato installato e/o configurato da soggetti terzi, le impostazioni predefinite potrebbero essere state modificate. Se il telefono non reagisce come descritto qui, si prega di verificare con il soggetto che ha gestito la configurazione/installazione.

Nota: Le informazioni sul chiamante visualizzate sullo schermo possono essere configurate mediante un'impostazione nell'interfaccia web del telefono. La configurazione predefinita è *Nome + Numero*.

Effettuare una chiamata

1. **In modalità inattiva:** Selezionare l'identità in uscita
2. Scegliere il **dispositivo audio**
   - Ricevitore: Sollevare il ricevitore, comporre il numero e avviare la chiamata premendo



Conferma

oppure



Componi

oppure comporre il numero e sollevare il ricevitore.



   - Cuffie: Comporre il numero e avviare la chiamata premendo



Cuffia

   - Vivavoce: Comporre il numero e avviare la chiamata premendo



Vivavoce

oppure



Componi

Rispondere a una chiamata

- Ricevitore: Sollevare il ricevitore.
- Cuffie: Premi



Cuffia

Se il telefono è già in modalità cuffie, premere il tasto di linea lampeggiante

- Vivavoce: Premi



Vivavoce

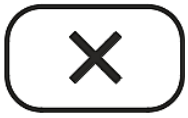
oppure



Risposta

Terminare una chiamata

- Ricevitore: Ricollocare il ricevitore nell'apposito alloggiamento oppure premi
- Cuffie oppure Vivavoce: Premi



Annulla

oppure



Fine chiamata

© 2026 Snom Technology GmbH

Chiamate attive

Mettere una chiamata in attesa

Premi



oppure



Messa in attesa

Messa in attesa

per mettere in attesa la chiamata in corso. Le chiamate in attesa vengono indicate mediante:

- una notifica sul display
- il LED del tasto di linea che lampeggia lentamente
- il LED di stato della chiamata che lampeggia lentamente
- un doppio segnale acustico, emesso quando una chiamata viene messa in attesa

Ora è possibile:

- trasferire la chiamata in attesa con o senza annuncio
- ricevere ed effettuare chiamate e mettere in attesa altre chiamate.

Per riprendere la chiamata in attesa, premere il relativo tasto di linea o nuovamente il tasto



oppure



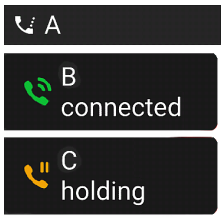
Messa in attesa

Riprendi

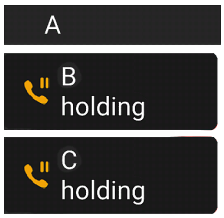
Se l'interlocutore riaggancia durante l'attesa, la chiamata terminerà anche sul telefono e i relativi LED si spegneranno.

Mettere in attesa più chiamate

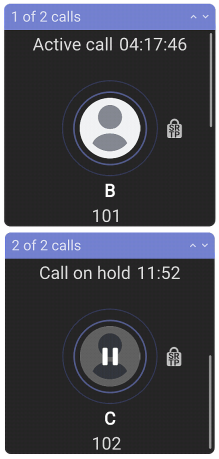
Display → Area contestuale:



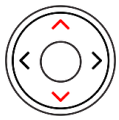
Due chiamate, una attiva e una in attesa.



Due chiamate, entrambe in attesa.

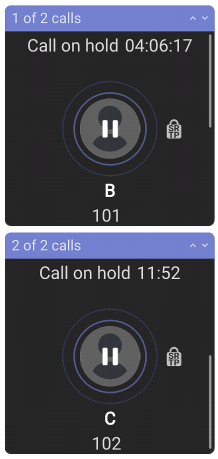


Premi



Tasto di navigazione: su/giù

per scorrere tra le chiamate.



Ora è possibile:

- passare dalla chiamata attiva a qualsiasi chiamata in attesa (è possibile effettuare fino a 12 chiamate simultanee, se il sistema di telefonia VoIP lo supporta)
- L'input sui tasti del telefono influisce sulla chiamata visualizzata sul display. Può essere ripresa, terminata o selezionata per l'avvio di una conferenza.
- quando la chiamata in attesa è sullo schermo, premere



oppure



per passare a quella chiamata e mettere contemporaneamente in attesa la chiamata attiva.

Messa in attesa

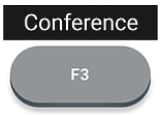
Riprendi

© 2026 Snom Technology GmbH

Conferenze telefoniche

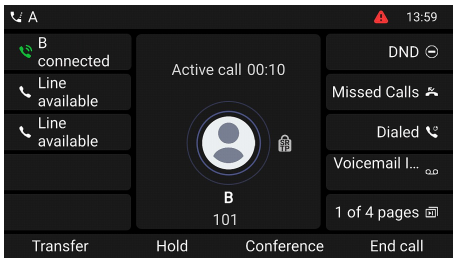
Il numero massimo di partecipanti alle conferenze telefoniche è **5** (l'utente del telefono e altri 4 partecipanti). Per conoscere il numero consentito di partecipanti in caso di conferenze basate su server e le modalità di configurazione e partecipazione, si prega di contattare l'amministratore di rete o il provider VoIP.

1. Con una chiamata attiva **(B, 101)** , premere

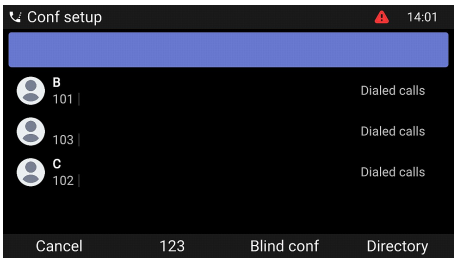


Conferenza

1

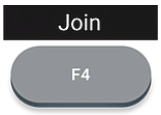


2.1



2. La chiamata **(B, 101)** viene quindi messa in attesa. Si aprirà la pagina **Conf setup (Impostazione della conferenza)**. Immettere il numero o selezionare una chiamata dall'elenco delle chiamate. Avviare la chiamata con il secondo partecipante **(C, 102)** e annunciare la conferenza.

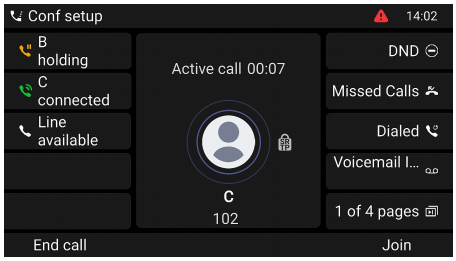
3. Premi



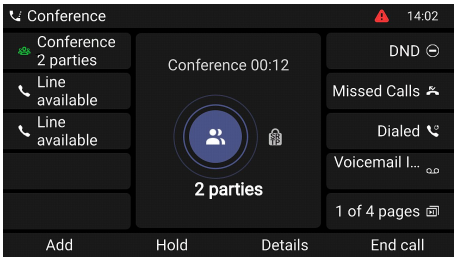
Partecipa

per avviare la conferenza con 3 partecipanti

2.2



3



Ora è possibile:

- Mettere la conferenza in attesa. Premi

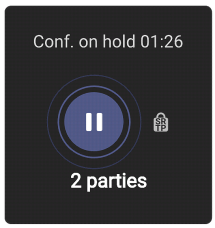


oppure



Messa in attesa

Messa in attesa



- Premi

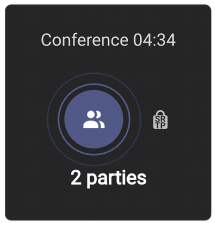


oppure



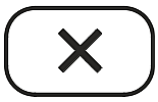
Messa in attesa

Riprendi



per riavviare la conferenza.

- Premi



oppure

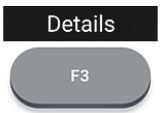


per terminare la conferenza.

Annulla

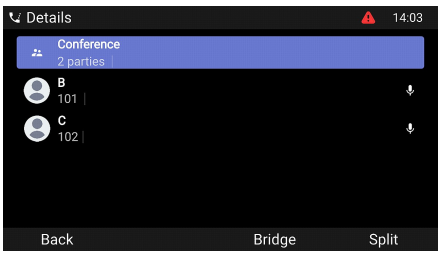
Fine chiamata

- Premi



Dettagli

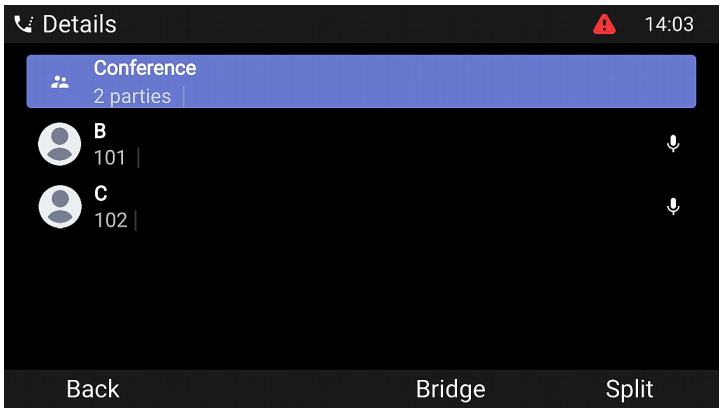
Si aprirà la pagina **Details**



© 2026 Snom Technology GmbH

Utilizzare il tasto di navigazione per selezionare i singoli partecipanti o la conferenza. L'input sui tasti del telefono influisce sul partecipante evidenziato o sull'intera conferenza.

- È possibile terminare o dividere la conferenza evidenziata.
- È possibile silenziare o rimuovere il singolo partecipante evidenziato.





Premi



Collegamento

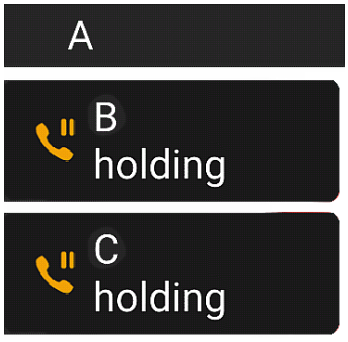
per terminare la conferenza. L'utente esce dalla conferenza, ma i due partecipanti esterni **(B, 101)** e **(C, 102)** rimangono collegati fra loro.

Premi



Separazione

per terminare la conferenza. → Due chiamate, entrambe in attesa.



Premi



Muto

oppure



Riattiva

per disattivare/riattivare l'audio della chiamata selezionata **(C, 102)** durante la conferenza.

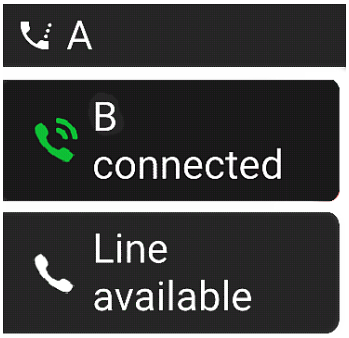


Premi



Rimuovi

per rimuovere la chiamata selezionata **(C, 102)** dalla conferenza. Ciò terminerà anche la conferenza. → 1 chiamata attiva (B, 101)



© 2026 Snom Technology GmbH

Trasferimento delle chiamate

È possibile trasferire sia le chiamate in corso sia quelle in arrivo sul telefono.

- Quando una chiamata è in corso, vi sono due modi per trasferirla:
  1. Transferimento con annuncio: annunciando la chiamata al desinatario del trasferimento, per assicurarsi che la chiamata venga accettata.
  2. Trasferimento senza annuncio: in questo caso, non è possibile sapere se il destinatario del trasferimento è disponibile e/o se risponderà alla chiamata.
- Deviazione delle chiamate: Quando una chiamata è in arrivo, è possibile trasferirla a un terzo senza prima rispondere.

Transferimento con annuncio: con una sola chiamata attiva

1. Con una chiamata attiva **(B, 101)** , premere

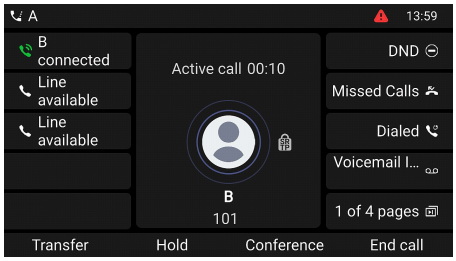


oppure



Trasferimento Trasferimento

1.1



1.2



La chiamata **(B, 101)** viene quindi messa in attesa. Si aprirà la pagina **Xfer setup (Configurazione trasferimento)**.

2. Immettere il numero o selezionare una chiamata dall'elenco delle chiamate. Premi



oppure



Componi Conferma

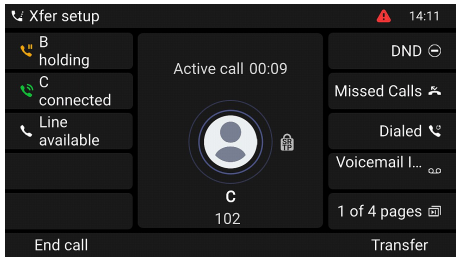
Comporre il numero del destinatario **(C, 102)** della chiamata da trasferire **(B, 101)** e annunciare il trasferimento.

Nota: Se il terzo non vuole rispondere alla chiamata

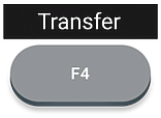


Fine chiamata

2



3. Se il destinatario **C (102)** vuole accettare la chiamata: Premi



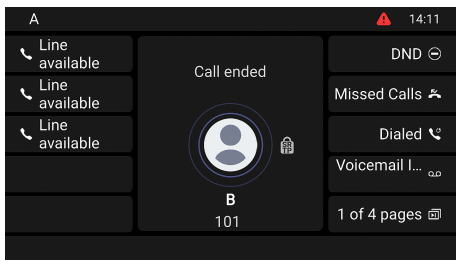
Trasferimento

per completare il trasferimento.

Nota: Per indicare che il trasferimento è stato completato, è possibile che venga visualizzato brevemente il messaggio **Call ended (Chiamata terminata B 101)**

→ Ora **B (101)** è in linea con **C (102)**.

3

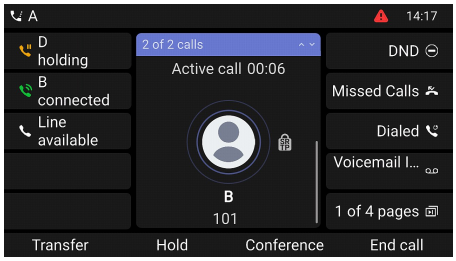


© 2026 Snom Technology GmbH

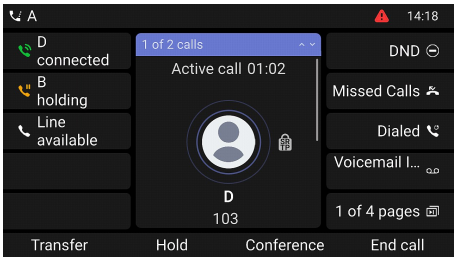
Transferimento con annuncio: con più chiamate attive → **B, 101 + D, 103**

1. La chiamata attiva **(B, 101)** verrà trasferita. Se la chiamata attiva **(B, 101)** non è quella che si desidera trasferire, metterla in attesa e selezionare l'altra chiamata **(D, 103)**.

1.1



1.2



2. Premi



oppure



Trasferimento Trasferimento

→ La chiamata **(B, 201)** viene quindi messa in attesa. Si aprirà la pagina **Xfer setup (Configurazione trasferimento)**.

2



3. Immettere il numero o selezionare una chiamata dall'elenco delle chiamate. Premi



oppure



Componi Conferma

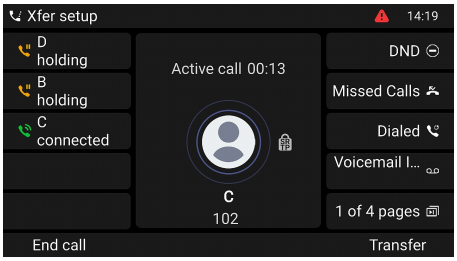
Comporre il numero **(C, 102)** e annunciare la conferenza.

Nota: Se il terzo non vuole rispondere alla chiamata: Premi



Fine chiamata

3



4. Se il destinatario **C (102)** vuole accettare la chiamata: Premi

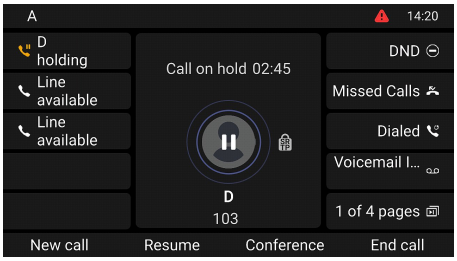


Trasferimento

per completare il trasferimento.

→ Ora **B (101)** è in linea con **C (102)**.
→ A questo punto sullo schermo apparirà la chiamata rimanente in attesa o la prima delle chiamate rimanenti in attesa **(D, 103)**.

4



© 2026 Snom Technology GmbH

Trasferimento senza annuncio: chiamata attiva **(B, 101)**

1. Con una chiamata attiva **(B, 101)** , premere



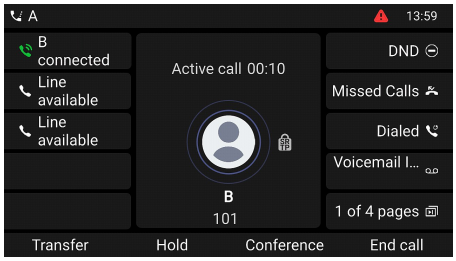
Trasferimento

oppure



Trasferimento

1



2.1



→ La chiamata **(B, 101)** viene quindi messa in attesa. Si aprirà la pagina **Xfer setup (Configurazione trasferimento)**.

2. Immettere il numero manualmente o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate del telefono. Premi



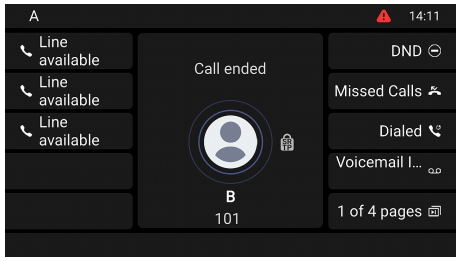
Trasferimento senza annuncio

per completare il trasferimento.

Nota Per indicare che il trasferimento è stato completato, è possibile che venga visualizzato brevemente il messaggio **Call ended (Chiamata terminata B 101)**.

→ Ora **B (101)** sta chiamando **C (102)**.

2.2



Deviazione delle chiamate: (con una chiamata in attesa **C 102**)

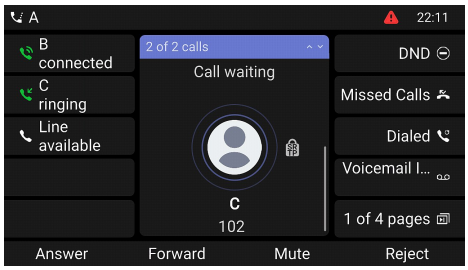
1. Se durante una chiamata **(B, 101)** si vuole trasferire una chiamata entrante in attesa **(C, 102)**, premere



Tasto di navigazione: su/giù

→ Quando hai una chiamata attiva e ne ricevi un'altra, quest'ultima verrà messa in attesa e verrà notificata sul display.
→ La chiamata attiva rimarrà attiva, mentre la chiamata entrante verrà trasferita.

1



2. Premi



Trasferimento

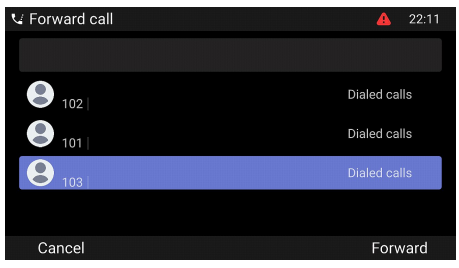
oppure



Inoltra

→ Si aprirà la pagina **Forward call (Inoltra chiamata)**.

2



3. Immettere il numero manualmente o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate del telefono. Premi

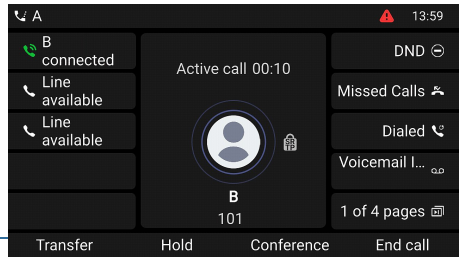


Inoltra

per completare la deviazione.

→ Ora **C (102)** sta chiamando **D (103)**.
→ La chiamata attiva **(B, 101)** tornerà quindi sullo schermo.

3



© 2026 Snom Technology GmbH

Deviazione delle chiamate: (con una chiamata in arrivo **B 101**)

1. Quando il telefono squilla per una chiamata in arrivo **(B, 101)**, premere



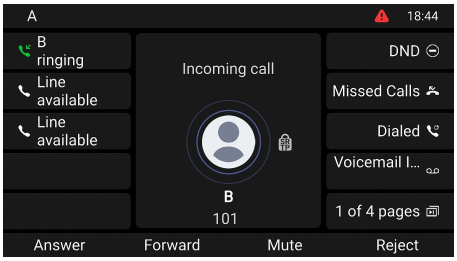
oppure



Trasferimento Inoltra

→ Si aprirà la pagina **Forward call (Inoltra chiamata)**.

1



2. Immettere il numero manualmente o selezionare un numero dall'elenco delle chiamate del telefono. Premi

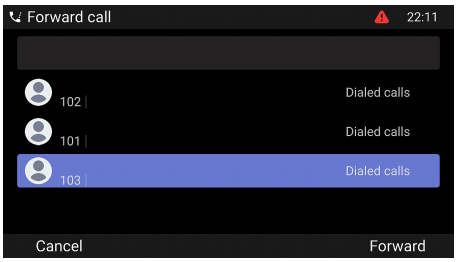


Inoltra

per completare la deviazione.

→ Ora **B (101)** sta chiamando **C (102)**.

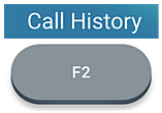
2



Elenchi delle chiamate

Il telefono memorizza quattro elenchi di chiamate: perse, effettuate, ricevute e tutte le chiamate.

1. **In modalità inattiva:** premere il tasto funzione che si trova in corrispondenza del simbolo



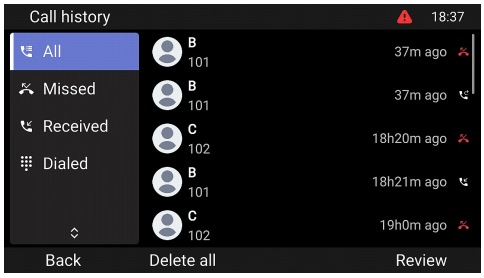
Cronologia delle chiamate

2. Per visualizzare gli elenchi delle chiamate perse, ricevute o effettuate, utilizzare il tasto di navigazione (sinistra/destra). L'ultima chiamata è visualizzata al primo posto in ciascun elenco. Utilizzare il tasto di navigazione (su/giù) per scorrere l'elenco. I simboli accanto alla chiamata ne indicano il tipo (persa, effettuata, ricevuta).



Tasto di navigazione

1



© 2026 Snom Technology GmbH

Aggiornamento del software

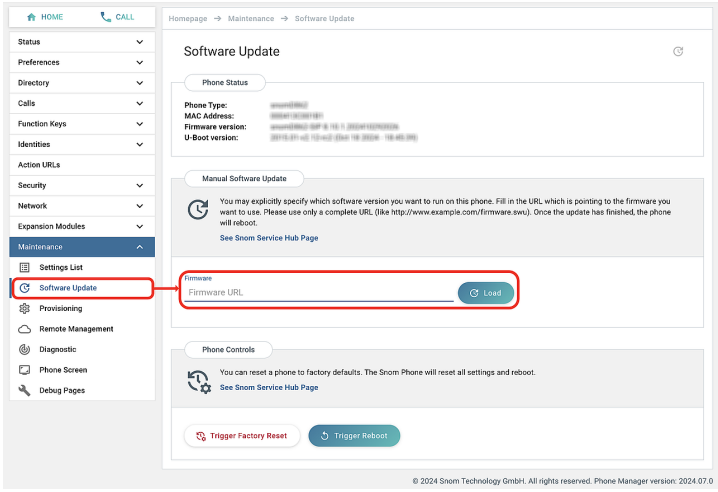
Aggiornamento manuale

1. Per trovare la versione più recente del firmware del D865, visita il Firmware Update Center di Snom.
2. Prima di scaricare il firmware, leggi le istruzioni e le note sulla versione.
3. Nella tabella che contiene i file del firmware, fai clic con il tasto **destro** del mouse sul *link di download* e copia il link.
4. Aprire l'interfaccia web del telefono **(Phone Manager)**. Accedi alla pagina *Software Update (Aggiornamento software)*. Nella sezione *Aggiornamento software manuale*, incollare il link nel campo di testo **Firmware**.
5. Fare clic su **Carica**. Il telefono inizierà a riavviarsi.
6. **Nota: NON SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE MENTRE IL D865 SI STA RIAVVIANDO!**

3

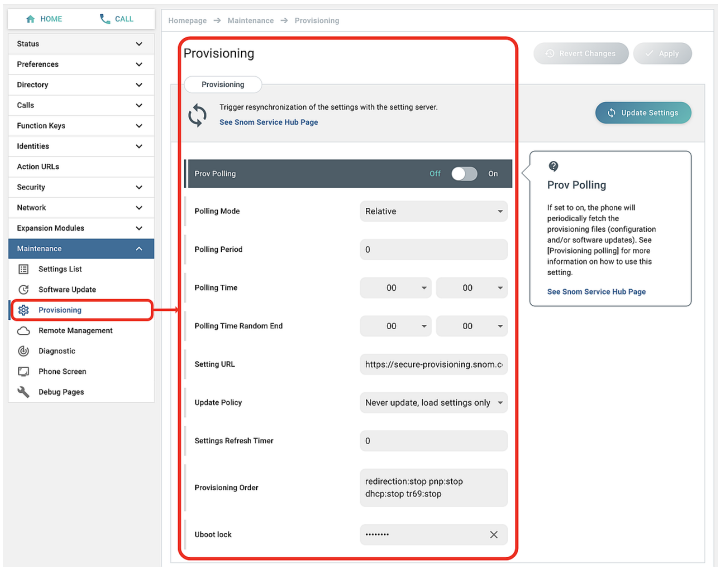


4



Provisioning automatico

1. Aprire il **Phone Manager** e fare clic su **Manutenzione**.
2. Fare clic su **Provisioning**.
3. Fare clic sulle singole impostazioni per visualizzarne i dettagli.
4. Al termine, fare clic su **Apply (Applica)**. Se vengono modificate la URL di configurazione e/o l'impostazione *Configurazione PnP*, è necessario riavviare il telefono affinché tali modifiche abbiano effetto.



Per ulteriori informazioni, consultare il **nostro sito web**

© 2026 Snom Technology GmbH

Risoluzione dei problemi

Come contattare l'assistenza Snom

Clicca su questo testo (o scansiona il codice QR) per leggere e seguire le istruzioni presenti sul nostro sito web.

Come generare un ticket per l'assistenza

Clicca su questo testo (o scansiona il codice QR) per leggere e seguire le istruzioni presenti sul nostro sito web.

Richiedere assistenza inviando informazioni sul sistema e sulle impostazioni

- **Informazioni sul sistema**
- **Informazioni sulle impostazioni**

Tracce SIP/PCAP

Il nostro team di supporto potrebbe chiedere all'utente di inviare una traccia SIP e/o una traccia PCAP per aiutarlo ad analizzare il problema.

- **Esecuzione di una traccia SIP**
- **Esecuzione di una traccia PCAP**

Informazioni importanti

La presente **Guida rapida del D865** è stata creata sulla base del più completo manuale d'uso in inglese e tedesco, per offrire a gruppi di utenti non anglofoni o non germanofoni una panoramica più concisa nella loro lingua.

Disclaimer

Ulteriori informazioni: Pagina web D865 | Snom Service Hub D865 | Scheda tecnica D865 | Manuale d'uso D865 | Licenza Pubblica Generale (GNU) | Informazioni di garanzia | Omologazioni | Sedi aziendali

Snom, i nomi dei prodotti Snom, ed i loghi Snom sono marchi registrati di proprietà di Snom Technology GmbH. Le specifiche tecniche del prodotto qui contenute possono essere variate senza previa notifica. Snom Technology GmbH si riserva il diritto di rivedere e modificare il presente documento in qualsiasi momento senza alcun obbligo di notifica precedente o posteriore a tali cambiamenti. Sebbene sia stata prestata la massima attenzione nella stesura e presentazione delle informazioni in questo documento, i dati su cui si basa potrebbero aver già subito variazioni. Snom pertanto declina ogni responsabilità riguardo a tutte le garanzie di affidabilità, accuratezza, completezza ed attualità delle informazioni pubblicate, tranne nel caso di grossolana negligenza da parte di Snom o laddove per legge possa essere ritenuta responsabile.

© 2026 Snom Technology GmbH